

началось это все, пока я еще не был отлучен от материнской груди. Был я в те времена живым и прелестным дитятей, какого только можно сыскать. Я играл вместе с ягнятами, мне нравилось их веселое бляение. И вот, когда я долгое время уже с ними играл, я укусил одного. Так я впервые попробовал крови и взалкал ее, потому что хорош показался мне ее запах и вкус. Потом я испробовал и мяса и так стал жаден до такой пищи, что отправился в лес, где паслись козы. Я слышал, как там блеют молодые козлята, и загрыз двоих. Мне хотелось все больше и больше; и птиц, будь то куры или гуси, убивал я, где только ни находил. И от этого зубы мои все время были в крови, а сам я превратился в настоящего злодея и дикаря. И убивал я всех, кого только мог одолеть.

И вот однажды в зимнюю пору повстречал я Изегрима, который спасался от холода под деревом. И он сказал, что приходится мне дядей. Услышав о таком родстве, я решил, что нам следует держаться вместе, но потом я часто сожалел о таком решении. Мы поклялись друг другу во всем помогать и стали странствовать вместе. Он хватал крупную добычу, я же – что помельче, и всё мы договорились делить поровну. Но он так все устроил, что всякий раз забирал себе лучший кусок, мне же не доставалось и половины моей законной доли. А бывало и так, что зарежет Изегрим теленка, барашка или козочку и злобно рычит на меня, не подпускает к добыче и сам все и сожрет. Но это еще не самое худшее. Бывало, повезет нам изловить целого быка или корову, так тут же прибегает его жена и семеро волчат и набрасываются на добычу, а мне достаются лишь мелкие косточки, с которых они и так уже обглодали все мясо. И все же грех мне роптать, потому что мне удалось избежать голода и нужды. Я спасался тем, что жил за счет своего драгоценного клада, в котором было столько золота и серебра, сколько не увезти и на семи возках».

Прослышав про драгоценный клад, король взалкал этих богатств и велел Рейнарду рассказать, откуда у него эти сокровища.

«Милорд король, – отвечал ему Лис, – могу сказать, что богатства эти были мною похищены, но если бы этого не произошло, то пришлось бы тебе расстаться с жизнью, не допусти, Господи, такого греха и погибели всему нашему миру».

Услышав такие слова, королева очень испугалась и воскликнула:

«О Рейнард, что говоришь ты, заклинаю тебя спасением твоей заблудшей души, расскажи нам всю правду, расскажи все, что знаешь об этом возможном убийстве, которое грозило моему господину. Мы все должны услышать твой рассказ».

Слушайте же, как Лис будет заговаривать зубы королю и королеве, как завоюет их расположение и любовь и разрушит замыслы тех, кто хотел от него избавиться. Лестью, похвалой и сладкими речами сумеет он убедить всех, что его история есть истинная правда.

С печальным видом обратился Лис к королеве:

«Я скоро должен умереть. Поэтому и без твоего заклинания я не стал бы подвергать опасности свою душу, ведь если я не признаюсь во всех грехах, то меня ожидают адские муки. Не скажу больше того, что знаю. К большому моему огорчению, покушались на жизнь нашего господина его же подданные, а те, кто всем заправлял, – мои ближайшие родичи, и я был бы рад умолчать об их участии в этом деле, если бы не страх за свою бессмертную душу».

Король сделался мрачен от таких слов и сказал:

«Рейнард, расскажи мне всю правду».

«Да, – отвечал ему Лис. – Ты же видишь, как обстоят мои дела. Моя бессмертная душа в опасности, и ты прекрасно знаешь, что ожидает меня, вздумай я сейчас солгать. Смерть моя близка, и ни Бог, ни молитва мне уже не помогут».

Представив себе, какие муки его ожидают, если он утаит всю правду, Лис весь затрясся от страха. Вид его разжалобил королеву. И стала она молить короля, чтобы он сжалился над Лисом и уберег его от еще больших грехов, чтобы приказал он всем людям умерить свой гнев и спокойно выслушать исповедь Лиса. И повелел тогда король, чтобы все хранили молчание и слушали историю Лиса, не прерывая его. И сказал тогда Лис:

«Храните молчание, ибо такова воля короля. А я расскажу всю правду, что знаю об этом заговоре. И клянусь, что не будет от меня пощады никому, на ком есть вина».

Как Лис накликал беду на тех, кто хотел извести его, и как заслужил он